



GKN Driveline

GKN Driveline Brunico S.p.A.

Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 2497 bis c.c.: Melrose Industries plc
Certificata AEO: IT AEOIF 14 0870

glooo959

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

LUOGO RITIRO MERCE

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente

Targa navetta

Codice Container

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE DISEGNO

Codice

Descrizione

QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA

1

550003231402
2500644200

Differenziali FP

L-A03032928

EA

1890

617099

VERPACKUNGSEINHE

210

180234260
5009455102

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1890

Quantità effettiva:

Quantità Imballaggi: 9

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 25-06-19

Firma: *[Signature]*

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE

DESTINATARIO

1° Schweitzer GmbH & Co.

VETTORE
Ditta,
Residenza
o Domicilio

Il compilatore

Nominativo bulista

Peso lordo

Peso netto

Numero colli

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO (data e ora)

NOTE:

Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta/Firma

DESTINATARIO FATTURA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Codice Fornitore

Data emissione

21.06.2019

Pag.

1

Numero interno

900212658

C22596

Codice causale entrata materiale

VE

N. progressivo spedizione

DLV163183

Molo

Data

Numero ordine

UM - Unità misura / Unit measure EA Kg M
Pezzi/pcs
S2 M²
S3 M³
PK Confezione / Packing
RL Rotoli / Rolls
LT Litro / Litre
PR Paio / Pair
ST Serie / Set
DZ Dozzina / Dozent
ML / ML
BT Bottiglia / Bottle

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rosa - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for afzender
blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT SpA Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-74634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT 70026 Modugno					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés I-39031 BRUNECK (BZ)																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN		9 p l l								7811							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etabli à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										24 Gut empfangen Réception des marchandises							
Frei Franco Unfrei Non Franco										Datum Date							
22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 BRUNECK (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74634 Ludwigsburg-Tamara Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen										26 Vertragspartner des Frachtführers							
von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes							
										Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
										Art Anzahl							
										Euro-Palette							
										Gitterbox-Palette							
										Einfach-Palette							
										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr.										Benutzte Gen.-Nr.							

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Bei grenzüberschreitenden Beförderungen ist in der letzten Zeile der Druck anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.